

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Citite instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.
ATENȚIE!

1. Se recomandă ca instalarea corpilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către personal tehnic specializat.
 2. Nu alimentați corpul de iluminat înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
 3. Corpurile de iluminat din această serie sunt destinate montării exclusive în interior.
 4. Nu montați corpul de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
 5. Asigurați-vă că locul în care este montat corpul de iluminat permite accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
 6. După instalare, operațiunile de curățire a corpului de iluminat se realizează numai după întrerupere alimentării cu energie a acestuia, cu o cără moale și uscată.
 7. Este interzis să se folosească pentru curățarea corpului de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

a. Trasăți pozițiile pentru kit-ul de suspendare pe tavan și instalați elementele de fixare (fig. 1).
 b. Demontați dispersorul și placă port LED-uri și alimentator (fig. 2).
 c. Montați pe corpul de iluminat elementele de fixare cu firile de suspendare (fig. 3).
 d. Atașați firele de suspendare de elementele de fixare pe tavan (fig. 4).
 e. Instalați placă port LED-uri și alimentator în corpul de iluminat în aşa fel încât să permită realizarea legăturilor electrice (fig. 5).
 f. Realizați legăturile electrice de la corpul de iluminat la cutia de legături de tavan, instalați cutia pe tavan și realizați conexiunile la reteaua de alimentare electrică (fig. 6).
 g. Instalați complet placă port LED-uri și dispersorul corpului de iluminat (fig. 7).
 h. Montați elementele terminale. Alimentați corpul de iluminat și verificați buna funcționare a acestuia (fig. 8).
 i. În situația de realizare a unei structuri liniare se utilizează elementele pentru conexiunea liniară mecanică (RPU50CK), iar legăturile electrice se realizează din corp în cîmp în limita numărului maxim de corpuri admise pentru o singură alimentare (fig. 9).
 j. Pentru conexiune în L, T sau X se utilizează aceleași elemente liniare, între corpurile de iluminat și conectorele în L, T sau X. Pentru un circuit de alimentare conexiunile electrice se realizează între corpurile de iluminat și conectoroare (fig. 10).

BG - INSTRUKCIIAMI ZA MONTAJ I BEZOPASNOST
Прочетете внимателни инструкции и ги запазете за операциите по поддръжката.
ВНИМАНИЕ!

1. Препоръчва се инсталирани на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
 2. Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталирани на същото, съгласно допусковите инструкции и внимателната проверка на веригите.
 3. Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.

4. Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.

5. Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.

6. След инсталирани, операциите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с меню и суха кърпа.

7. Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химични или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

a. Начертайте позициите на окачвачия комплект на тавана и монтирайте крепежните elementi (фиг. 1).
 b. Извадете светодиодите и табелата за захранване (Фиг. 2).
 c. Монтирайте крепежните elementi с окачвачите проводници към осветителното тяло (фиг. 3).
 d. Прикрепете окачвачите проводници към крепежните elementi на тавана (фиг. 4).
 e. Инсталирайте светодиодната платка и захранването в осветителното тяло, така че да могат да се правят електрически връзки (фиг. 5).
 f. Направете електрически връзки от осветителното тяло към кутията за съхранение на тавана, монтирайте кутията на тавана и направете връзки към мрежовото захранване (фиг. 6).
 g. Поставете напълно платата за LED порта и осветителното тяло (фиг. 7).
 h. Инсталирайте клемните elementi. Захранвайте осветителното тяло и проверете дали работи правилно (фиг. 8).
 i. В случаи на линейна структура се използват elemente за механична линейна връзка (RPU50CK), а електрическите връзки се правят от тяло към тяло в рамките на максималния брой тела, разрешени за едно захранване (фиг. 9).
 j. За връзки L, T или X се използват същите линейни elemente между осветителните тела и конекторите L, T или X. За електрическа верига електрическите връзки се правят между осветителните тела и конекторите (фиг. 10).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.
WARNINGS!

1. We recommend that the installation of this light fitting to be performed by technical professional personal.
 2. Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
 3. These light fittings can be installed only in the interior of a building.
 4. Do not install the light fitting in the humid areas and the areas of corrosive agents.
 5. Make sure where the light fitting is mounted allow further access for maintenance operations.
 6. Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
 7. Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

1. Set the positions for the suspension kit on the ceiling and install the fixing elements (fig. 1).
 2. Remove the diffuser and the LED and driver plate (fig. 2).
 3. Install on the luminaire the fixing elements with the suspension wires (fig. 3).
 4. Attach the suspension wires to the fixing element on the ceiling (fig. 4).
 5. Disassemble the positions of the kit of suspension on the ceiling (fig. 5).
 6. Install the plate with the LEDs and driver in the light fitting in such a way as to allow the electrical connections to be made (fig. 6).
 7. Realize the electrical connections from the light fitting to the connections box from the ceiling, install the box on the ceiling and perform the electrical connections to the power supply (fig. 6).
 8. Fully install the LED port plate into the lighting fixture (fig. 8).
 9. Install the end caps. Power on the luminaire and check its functioning (fig. 8).
 10. If for a linear structure it is necessary to use the linear mechanical connectors (RPU50CK) and the electrical connections are realized from one light fitting to the other one, within the maximum number of luminaires allowed for a single power supply (fig. 9).
 11. For the L, T and X connections it is necessary to use the same linear connectors, between the light fittings and L, T, X, connectors. For one power supply the electrical connections are made between the luminaires and the connectors (fig. 10).

IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.
ATTENZIONE!

1. Si raccomanda che l'installazione dell'apparecchio e dei suoi accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
 2. Non accendere l'apparecchio prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni riportate.
 3. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
 4. Non installare l'apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
 5. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accès ultérieur pour réaliser les opérations d'entretien.
 6. Nettoyez cette lumière avec un chiffon doux et sec après avoir éteint l'alimentation.
 7. Ne montez pas les corps d'éclairage dans des zones d'action des agents corrosifs.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

a. Disegnare le posizioni del kit di sospensione sul soffitto e installare i dispositivi di fissaggio (fig. 1).
 b. Rimuovere la piastra con LED e alimentatore (fig. 2).
 c. Montare sul luminaire i fissaggi con le cavi di sospensione (fig. 3).
 d. Collegare i cavi di sospensione ai dispositivi di fissaggio sul soffitto (fig. 4).
 e. Installare le posizioni del kit di sospensione sul soffitto e rimuovere la piastra con LED e alimentatore (fig. 5).
 f. Collegare i cavi di sospensione ai dispositivi di fissaggio sul soffitto (fig. 6).
 g. Collegare le connessioni elettriche dalla lampada da soffitto alla scatola di connessione (fig. 6).
 h. Collegare la scheda porta LED e alimentatore nell'apparecchio in modo da poter realizzare i collegamenti elettrici (fig. 6).
 i. Collegare i collegamenti elettrici dall'apparecchio alla scatola dei collegamenti a soffitto, installare la scatola sul soffitto ed effettuare i collegamenti alla rete elettrica (fig. 6).
 j. Collegare completamente la scheda porta LED in la lampada (fig. 7).
 k. Montate elementele terminali. Alimentați corpul de iluminat și verificați buna funcționare a acestuia (fig. 8).
 l. În situația de realizare a unei structuri liniare se utilizează elementele pentru conexiunea liniară mecanică (RPU50CK), iar legăturile electrice se realizează din corp în cîmp în limita numărului maxim de corpuri admise pentru o singură alimentare (fig. 9).
 m. Pentru conexiune în L, T sau X se utilizează aceleași elemente liniare, între corpurile de iluminat și conectorele în L, T sau X. Pentru un circuit de alimentare conexiunile electrice se realizează între corpurile de iluminat și conectoroare (fig. 10).

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.
ATTENTION!

1. Il est recommandé que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
 2. Ne rallumez pas l'appareil avant sa complète installation, conformément aux instructions indiquées.
 3. Ces luminaires sont destinés à l'installation intérieure.
 4. Ne les installez pas dans les zones humides ou exposées aux agents corrosifs.
 5. Assurez-vous que la position d'installation permet l'accès ultérieur pour réaliser les opérations d'entretien.
 6. Nettoyez cette lumière avec un chiffon doux et sec après avoir éteint l'alimentation.
 7. Ne montez pas les corps d'éclairage dans des zones d'action des agents corrosifs.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

a. Dessinez les positions du kit de suspension au plafond et installez les dispositifs de fixation (fig. 1).
 b. Retirez la plaque LED et la plaque d'alimentation (fig. 2).
 c. Installez sur le luminaire les fixations avec les câbles de suspension (fig. 3).
 d. Branchez les câbles de suspension aux dispositifs de fixation au plafond (fig. 4).
 e. Débranchez les positions du kit de suspension au plafond et retirez la plaque LED et l'alimentation (fig. 5).
 f. Branchez les câbles de suspension aux dispositifs de fixation au plafond (fig. 6).
 g. Branchez les connexions électriques de la lampe au boîtier de connexion, installez la boîtier sur le plafond et effectuez les branchements à la prise électrique (fig. 6).
 h. Branchez complètement la plaque porte LED (fig. 7).
 i. Montez les éléments terminaux. Alimentez le luminaire et vérifiez son bon fonctionnement (fig. 8).
 j. Pour une structure linéaire, utilisez les éléments pour la connexion linéaire mécanique (RPU50CK) et réalisez les liaisons électriques entre les luminaires (fig. 9).
 k. Pour les connexions L, T ou X, utilisez les mêmes éléments linéaires entre les luminaires et les connecteurs (fig. 10).

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lea detenidamente las instrucciones y conservarlas para operaciones de mantenimiento.
AVISO!

1. Se recomienda que la instalación de las lámparas y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
 2. No encienda las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones indicadas.
 3. La luminaria se monta solo en.
 4. Asegúrese de que las lámparas están montadas en lugares que permiten el acceso al mantenimiento futuro.
 5. No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos.
 6. Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan solo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
 7. Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

a. Dibuje las posiciones del kit de suspensión en el techo e instale los sujetadores (fig. 1).
 b. Retire el LED y la placa de la fuente de alimentación (fig. 2).
 c. Monte los sujetadores con los cables de suspensión a la luminaria (fig. 3).
 d. Sujete los cables de suspensión a los sujetadores en el techo (fig. 4).
 e. Instale la placa del puerto de LED y la fuente de alimentación en la luminaria para que se puedan realizar las conexiones eléctricas (fig. 5).
 f. Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan solo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
 g. No utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΒΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.
ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Συνιστάται η τοποθέτηση των διαπόδιων φωτισμού και αξεσουάρ τους, που πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρόλογο.
 2. Μην τροφοδοτεί τα φωτιστικά πριν από εγκατασταθόντας την πλάκα.
 3. Τα φωτιστικά έχουν τοποθετηθεί.
 4. Βεβαιωθείτε ότι θέλετε να καρφιτσώστε την εργασία σαν σύντομη.
 5. Μην τοποθετείτε φωτιστικά σε διάφορες θέσεις.
 6. Εγκαταστήστε τα φωτιστικά σε μερικές στάσεις.
 7. Έρθετε στην εργασία με μερικές στάσεις.
 8. Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν από την εγκατασταθείσα την πλάκα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΒΕΤΗΣΗΣ

a. Ξεδιάστε τις βάσεις του κιτ ανάρτησης στην οροφή και τοποθετήστε τους συνδέστερους (εικ. 1).
 b. Αρμόδια την LED και την πλάκα τροφοδοσίας (εικ. 2).
 c. Τοποθετήστε τους συνδέστερους με τα καλώδια ανάρτησης στο φωτιστικό (εικ. 3).
 d. Εγκαταστήστε τα καλώδια ανάρτησης στους συνδέστερους στην οροφή (εικ. 4).
 e. Εγκαταστήστε την πλάκα φωτιστικού στην οροφή και την τροφοδοσία ρεύματος στο φωτιστικό (εικ. 5).
 f. Πραγματοποιήστε τις πλεκτικές συνδέσεις από το φωτιστικό στο κιτ σύνδεσης προφέροντας την πλάκα στην οροφή και πραγματοποιήστε τις συνδέσεις στην πλάκα τροφοδοσίας (εικ. 6).
 g. Τοποθετήστε την πλάκα φωτιστικού στην πλάκα LED και το φωτιστικό (εικ. 7).
 h. Εγκαταστήστε τα στοιχεία των ακροβατικών. Τροφοδοτήστε την πλάκα φωτιστικού στην οροφή και πραγματοποιήστε τις συνδέσεις στην πλάκα τροφοδοσίας (εικ. 8).
 i. Εγκαταστήστε την πλάκα φωτιστικού στην οροφή και την πλάκα τροφοδοσίας στην οροφή (εικ. 9).
 j. Εγκαταστήστε την πλάκα φωτιστικού στην οροφή και την πλάκα τροφοδοσίας στην οροφή (εικ. 10).

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочтите внимательно инструкции и сохраните ее для операций по уходу.
ВНИМАНИЕ!

1. Рекомендуется установка светильников и фонарей из специальных материалов, соответствующих классу опасности.

2. Не подавайте питание на светильные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующей инструкцией.

3. Осветительные приборы предназначены исключительно для внутреннего монтажа.

4. Убедитесь, что место, в котором установлены светильные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.

5. Не устанавливайте светильные приборы во влажных местах или в местах действия коррозионных веществ.

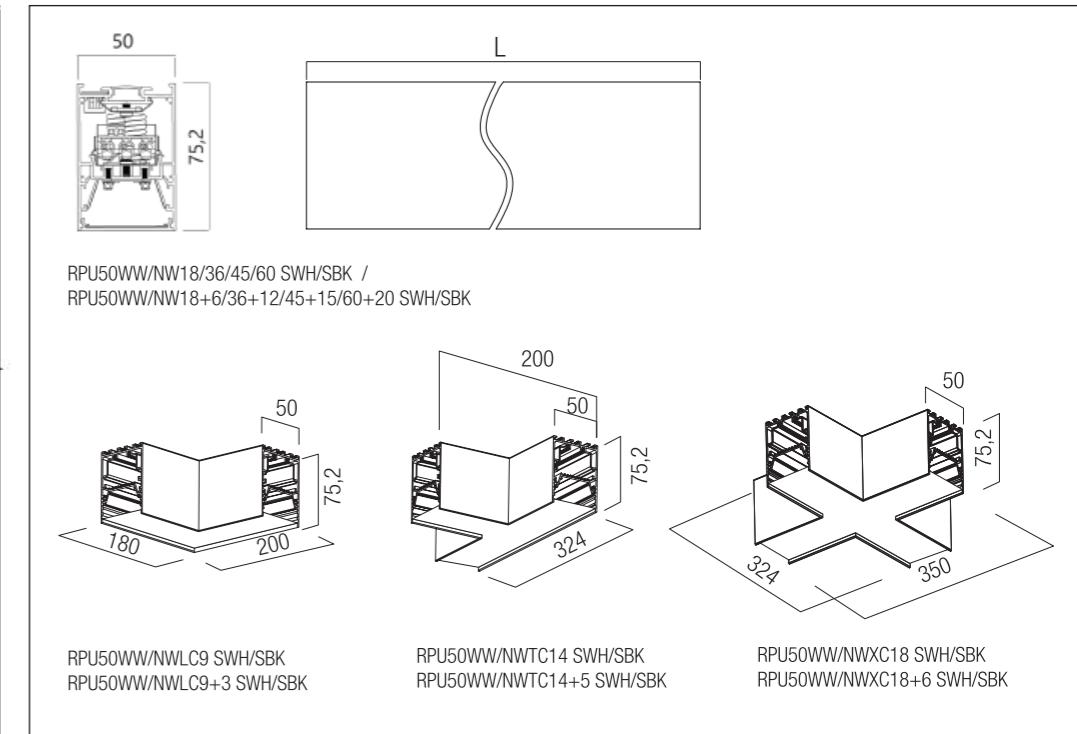
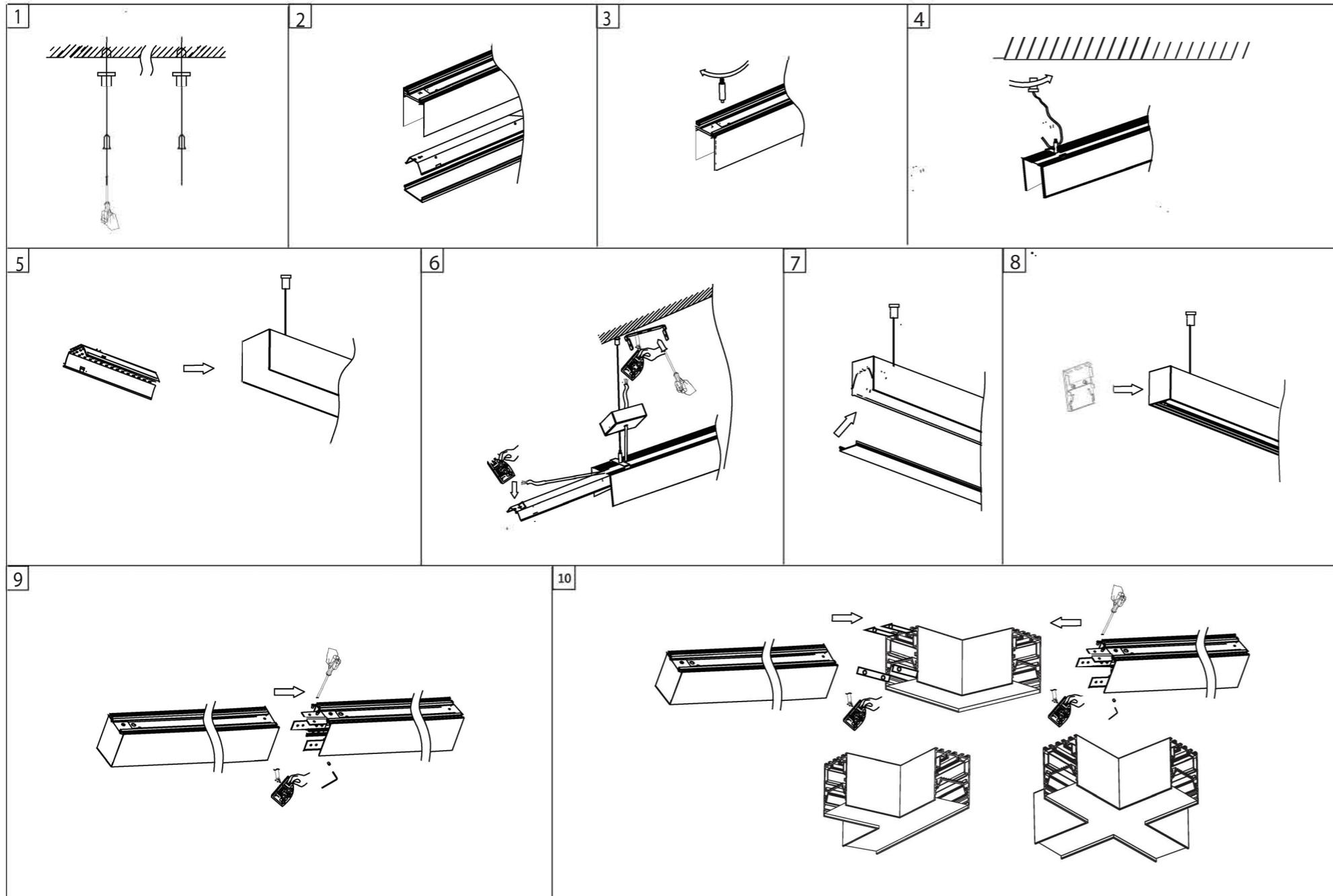
6. После установки, операции по чистке светильных приборов осуществляются только после прекращения питания подачи на него электропитания, мягкой сухой тряпкой.

7. Запрещено использовать для чистки светильных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ</b

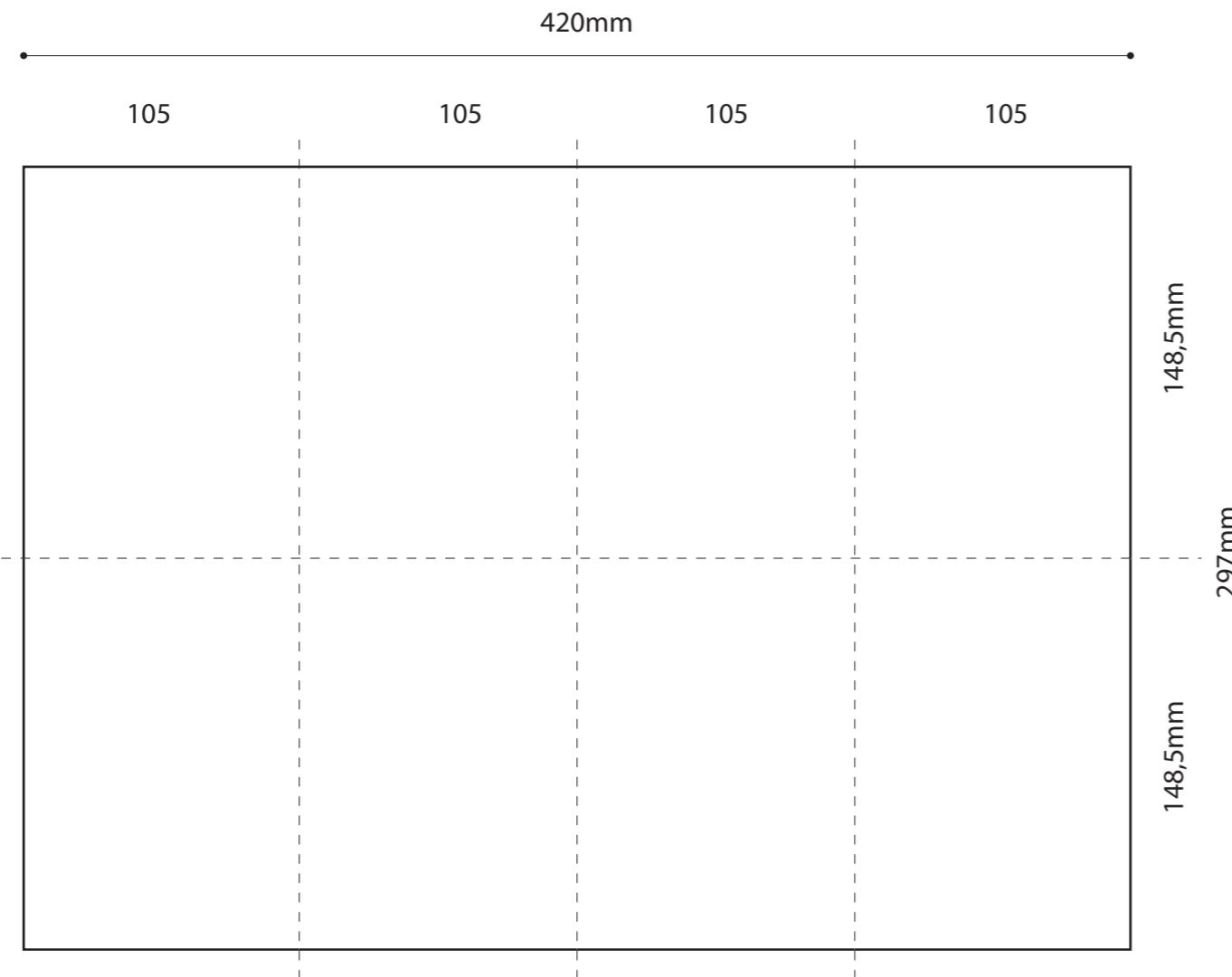
TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temperature of LED (K)	CRI	Working ambient temperature (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
RPU50WW/NW18 SWH/SBK	Linear LEDs modules	18W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	562 mm	1,15 kg	E/D
RPU50WW/NW36 SWH/SBK	Linear LEDs modules	36W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1200 mm	2,70 kg	E/D
RPU50WW/NW45 SWH/SBK	Linear LEDs modules	45W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1516 mm	3,25 kg	E
RPU50WW/NW60 SWH/SBK	Linear LEDs modules	60W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1996 mm	4,34 kg	E/D
RPU50WW/NW18+6 SWH/SBK	Linear LEDs modules	18W + 6W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	562 mm	1,28 kg	E/E
RPU50WW/NW36+12 SWH/SBK	Linear LEDs modules	36W +12W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1200 mm	2,85 kg	E/E
RPU50WW/NW45+15 SWH/SBK	Linear LEDs modules	45W +15W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1516 mm	3,40 kg	E/E
RPU50WW/NW60+20 SWH/SBK	Linear LEDs modules	60W +20W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	1996 mm	4,49 kg	E/E
RPU50WW/NWL9 SWH/SBK	Linear LEDs modules	9W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	180x200 mm	0,80 kg	E
RPU50WW/NWTC14 SWH/SBK	Linear LEDs modules	14W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	324x200 mm	1,10 kg	E
RPU50WW/NWXC18 SWH/SBK	Linear LEDs modules	18W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	324x350 mm	1,40 kg	E
RPU50WW/NWLC9+3 SWH/SBK	Linear LEDs modules	9W + 3W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	180x200 mm	0,90 kg	E/E
RPU50WW/NWTC14+5 SWH/SBK	Linear LEDs modules	14W + 5W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	324x200 mm	1,20 kg	E/E
RPU50WW/NWXC18 SWH/SBK	Linear LEDs modules	18W +6W	220-240V AC	3000K / 4000K	90	-35 ÷ +45 °C	324x350 mm	1,50 kg	E/E



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

